

112550-06
2020-11

- Ⓝ Timer/Mekanisk timer/Impulsbryter
- Ⓢ Timer/Mekanisk timer/Pulsbrytare
- ⓔ Timer/Mechanical timer/Pulse switch



- Ⓝ **Monteringsveiledning**
- Ⓢ **Monteringsanvisning**
- ⓔ **Installation Instructions**

ART.NR.:
112441
112442
09364

N Installasjon (felles)

S Installation (gemensam)

E Installation (common)

N

Beskrivelse

Eksterne timere og brytere kan kobles til for å styre hastigheten til luftbehandlingsaggregatet under gitte tidsperioder. Det finnes to digitale innganger i styreskapet som kan brukes til dette.

Installasjon

Monter timer eller bryter på valgt plass. Benytt en kabel med tverrsnittsareal på 0,75mm² mellom timer/bryter og styreskapet. **Vær oppmerksom på at ulikt tilbehør krever ulike antall ledninger.**

Koble ledningene likt tilkoblingstabell.



Alle elektriske tilkoblinger må utføres av fagperson.

S

Beskrivning

Externa timers och brytare kan anslutas för att styra luftbehandlingsaggregatet till olika hastigheter under vissa tidsperioder. Det finns två digitala ingångar i styrskapet för ändamålet.

Installation

Montera vald timer eller brytare på vald plats. Använd en kabel med tvärsnittsarean 0,75mm² mellan timer/brytare och styrskapet.

Vänligen uppmärksamma att olika tillbehör kräver olika antal ledare. Anslut ledarna enligt anslutningstabellen.



Alla elektriska inkopplingar måste utföras av fackman.

E

Description

External timers and switches can be connected to operate the air handling unit at different speeds during specified times. There are two digital inputs in the control box that allows this functionality.

Installation

Mount selected timer or switch at preferred place. Use a cable with cross section area 0,75mm² between the switch/timer and the control box.

Please note that different accessories demands varying number of wires.

Connect the wires according to connection table.

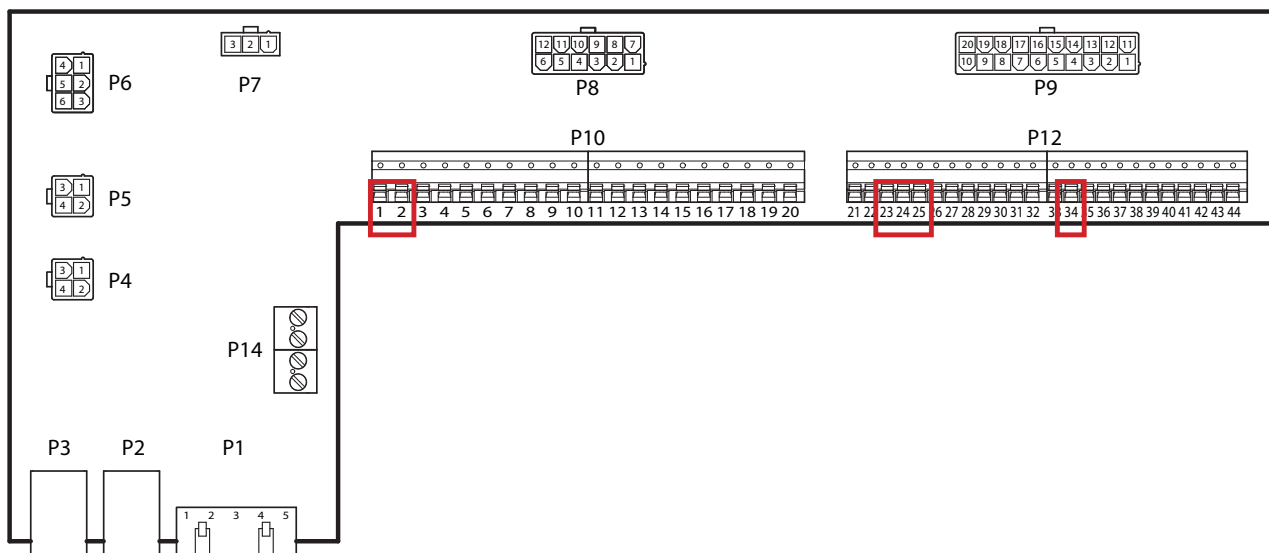


All electrical connections must be carried out by qualified electricians.

N Tilkoblingstabell CS2500

S Anslutningstabell CS2500

E Connection table CS2500



N	Funksjon	Koblingskort	112441 Mekanisk timer	112442 Elektronisk timer	09364 Impulsbryter
S	Funktion	Anslutningskort	112441 Mekanisk timer	112442 Elektronisk timer	09364 Pulsbrytare
E	Function	Connection board	112441 Mechanical timer	112442 Electronical timer	09364 Pulse switch
	Ext 1	P12 - 23	1	NO	1
	Ext 2	P12 - 25	1	NO	1
	Ext 3	P12 - 34	1	NO	1
	GO	P12 - 24	P1	C	L
	230VAC - L	P10 - 1	-	P	-
	230VAC - N	P10 - 2	-	N	-

N Konfigurasjon CS2500

Generelt

Styresystemet er programmert ved leveranse. De digitale inngangene (DI) Ext1, Ext2 og Ext3 har følgende funksjoner:

DI	Funksjon
Ext 1	Hastighet 1
Ext 2	Hastighet 2
Ext 3	Hastighet 3
Ext 1 + Ext 2	Stopp

Funksjonen er aktiv så lenge den digitale inngangen er påvirket og systemet går deretter tilbake til "AUTO" modus. Om en impulsbryter benyttes må styresystemet konfigureres, gå da til avsnittet Impulsbryter. I de tilfellene hvor programmeringen som er gjort ved leveranse er lik den funksjonaliteten man ønsker så er det ikke nødvendig å konfigurere styresystemet ytterligere.

Impulsbryter

En impulsbryter sender kun et aktiveringssignal til styresystemet, og derfor må også en tidsforsinkelse stilles inn for å få korrekt funksjon.

Gå til menyvalget:

Hovedmeny > Enhet > Driftsmodus > Ekstern styring

Velg **Start/Stopp funksjon**, endre valget til JA

Velg menyraden **Forsink.av**, endre til ønsket tidsforsinkelse.

Systemet går tilbake til "AUTO" modus etter at tidsperioden har løpt ut.

S Konfiguration CS2500

Generelt

Styrsystemet är förprogrammerat vid leverans. De digitala ingångarna (DI) Ext 1 och Ext 2 har följande funktioner:

DI	Funktion
Ext 1	Hastighet 1
Ext 2	Hastighet 2
Ext 3	Hastighet 3
Ext 1 + Ext 2	Stopp

Funktionen är aktiv så länge den digitala ingången är påverkad och systemet återgår därefter till "AUTO"- läge.

Om en puls brytare används måste styrsystemet konfigureras, gå då vidare till avsnittet "Puls brytare"

Om de förprogrammerade funktionerna tillgodoser önskemålen krävs ingen ytterligare konfiguration av styrsystemet.

Puls brytare

Då en puls brytare endast skickar en aktiveringssignal till styrsystemet måste en tidsfördröjning ställas in för att få korrekt funktion.

Gå till menyvalet:

Huvudmeny > Aggregat > Driftfunktioner > Extern styrning

Välj menyraden:

Start/Stopp funkt.

Ändra valet till "JA"

Välj menyraden:

Frånslagsfördröjning

Ändra till önskad tidsfördröjning.

Systemet återgår till "AUTO"-läge efter det att tidsperioden löpt ut.

E Configuration CS2500

General

The control system is pre configured at delivery.
Function when activating digital inputs (DI) Ext 1 and Ext 2 is as follows:

DI	Function
Ext 1	Speed 1
Ext 2	Speed 2
Ext 3	Speed 3
Ext 1 + Ext 2	Stop

Function is aquired as long as the digital input is activated. and the system will return to "AUTO" mode afterwards.

In cases where a pulse switch is being used the control system needs to be configured, please go to section "Pulse switch".

In cases where pre configured functionality meets requirements there is no need to configure the control system any further.

Pulse switch

Since the pulse switch only sends an activation signal to the control system a duration time has to be set to get proper functionality.

Enter menu selection:

Main menu > Unit > Operating mode > External control

Choose menu selection:

Start/Stop function

Change selection to "YES"

Choose menu selection:

Delay off

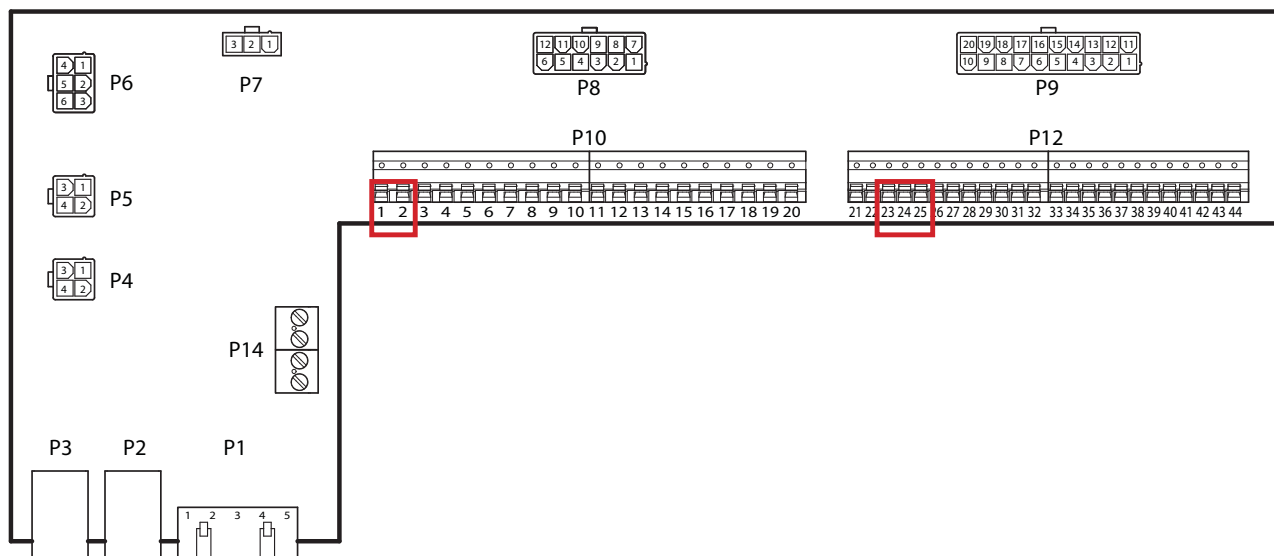
Change to preferred time delay.

The system will return to "AUTO" mode after time delay is finished.

N Tilkoblingstabell CS2000

S Anslutningstabell CS2000

E Connection table CS2000



N	Funksjon	Koblingskort	112441 Mekanisk timer	112442 Elektronisk timer	09364 Impulsbryter
S	Funktion	Anslutningskort	112441 Mekanisk timer	112442 Elektronisk timer	09364 Pulsbrytare
E	Function	Connection board	112441 Mechanical timer	112442 Electronical timer	09364 Pulse switch
	Ext 1	P12 - 23	1	NO	1
	Ext 2	P12 - 25	1	NO	1
	GO	P12 - 24	P1	C	L
	230VAC - L	P10 - 1	-	P	-
	230VAC - N	P10 - 2	-	N	-

N Konfigurasjon CS2000

Generelt

Styresystemet er programmert ved leveranse. De digitale inngangene (DI) Ext1 og Ext2 har følgende funksjoner:

DI	Funksjon
Ext 1	Hastighet 1
Ext 2	Hastighet 2
Ext 1 + Ext 2	Hastighet 3

Funksjonen er aktiv så lenge den digitale inngangen er påvirket og systemet går deretter tilbake til "AUTO" modus. Om en impulsbryter benyttes må styresystemet konfigureres, gå da til avsnittet Impulsbryter. I de tilfellene hvor programmeringen som er gjort ved leveranse er lik den funksjonaliteten man ønsker så er det ikke nødvendig å konfigurere styresystemet ytterligere.

Impulsbryter

En impulsbryter sender kun et aktiveringssignal til styresystemet, og derfor må også en tidsforsinkelse stilles inn for å få korrekt funksjon.

Gå til menyvalget:
Hovedmeny > Enhet > Driftsmodus > Ekstern styring

Velg **Start/Stopp funksjon**, endre valget til JA

Velg menyraden **Startforsinkelse**, endre til ønsket tidsforsinkelse.

Systemet går tilbake til "AUTO" modus etter at tidsperioden har løpt ut.

Konfigurasjon:

Det er mulig å konfigurere hvilken funksjon som skal anvendes når både Ext1 og Ext2 er aktive samtidig.

Gå til menyvalget:
Hovedmeny > Enhet > Driftsmodus > Ekstern styring > Start/Stopp funk.

Endre menyvalget til ønsket funksjon.

S Konfiguration CS2000

Generelt

Styresystemet er forprogrammerat ved leverans. De digitale inngangene (DI) Ext 1 og Ext 2 har følgende funksjoner:

DI	Funksjon
Ext 1	Hastighet 1
Ext 2	Hastighet 2
Ext 1 + Ext 2	Hastighet 3

Funksjonen er aktiv så lenge den digitale inngangen er påvirket og systemet återgår därefter till "AUTO"- läge. Om en pulsbytare används måste styresystemet konfigureras, gå då vidare till avsnittet "Pulsbytare" Om de förprogrammerade funktionerna tillgodoser önskemålen krävs ingen ytterligare konfiguration av styresystemet.

Pulsbytare

Då en pulsbytare endast skickar en aktiveringssignal till styresystemet måste en tidsfördröjning ställas in för att få korrekt funktion.

Gå till menyvalet:
Huvudmeny > Aggregat > Driftfunktioner > Extern styrning

Välj menyraden:
Start/Stop funktion
 Ändra valet till "JA"

Välj menyraden:
Frånslagsfördröjning
 Ändra till önskad tidsfördröjning.

Systemet återgår till "AUTO"-läge efter det att tidsperioden löpt ut.

Konfiguration

Det är möjligt att konfigurera vilken funktion som skall användas när både EXT 1 och Ext 2 är aktiva samtidigt.

Välj menyraden:
Huvudmeny > Aggregat > Driftfunktioner > Extern styrning > Start/Stop funkt.

Ändra menyvalet till önskad funktion.

E Configuration CS2000

General

The control system is pre configured at delivery. Function when activating digital inputs (DI) Ext 1 and Ext 2 is as follows:

DI	Function
Ext 1	Speed 1
Ext 2	Speed 2
Ext 1 + Ext 2	Speed 3

Function is acquired as long as the digital input is activated. and the system will return to "AUTO" mode afterwards. In cases where a pulse switch is being used the control system needs to be configured, please go to section "Pulse switch". In cases where pre configured functionality meets requirements there is no need to configure the control system any further.

Pulse switch

Since the pulse switch only sends an activation signal to the control system a duration time has to be set to get proper functionality.

Enter menu selection:
Main index > Unit > Operating mode > External control

Choose menu selection:
Start/Stop function
 Change selection to "YES"

Choose menu selection:
Delay
 Change to preferred time delay.

The system will return to "AUTO" mode after time delay is finished.

Configuration

It is possible to configure which functionality is given during activation of both EXT 1 and Ext 2 at the same time.

Enter menu selection:
Main index > Unit > Operating mode > External control > Start/Stop function

Change the selection to the desired function.

N Mekanisk timer

Produktbeskrivelse

Mekanisk timer med NO bryter (normally open = normalt åpen) som anvendes for å styre et luftbehandlingsaggregat.

Tidsinnstilling

Tidsinnstillingene er lik skalaen på den mekaniske timeren.

Funksjon

Når timeren er aktivert, er utgang P1 og 1 lukket. Samtidig aktiveres valgt funksjon på luftbehandlingsaggregatet.

Når valgt tidsperiode er gjennomført tilbakestilles timerens utgang til åpen, og luftbehandlingsaggregatet vil fortsette i "AUTO" modus.



S Mekanisk timer

Produktbeskrivning

Mekanisk timer med NO (normalt öppen) brytare som används för att styra ett luftbehandlingsaggregat.

Tidsperiod

Tidsperioden blir enligt skalan på timern.

Funktion

När timerns vred påverkas sluter utgång P1 och 1. Samtidigt aktiveras vald funktion på luftbehandlingsaggregatet.

När vald tidsperiod är slutförd återgår timerns utgång till öppen och luftbehandlingsaggregatet återgår till "AUTO"-läge.

E Mechanical timer

Product description

Mechanical timer with NO (normally open) switch used to control an air handling unit.

Time setting

Time setting will be according to scale on the mechanical timer.

Function

When the timer is activated, output P1 and 1 is closed. At the same time preferred function is activated on the air handling unit.

When selected time period is completed the output will return to open and the air handling unit will return to "AUTO" mode.

Tekniske data

Tekniske data	
Strøm	16A
Tilkobling	2-polig bryter med NO tilkobling
Tilkoblingsledning	Max. 2x1,5mm ²
Sikring	Max. 16A
Tidsperiode	1 - 120min
Sertifisering	CE, S
IP klasse	IP20
Installasjon	CEE60
Dybde	22mm
Utsparingsmål	32mm
Høyde x Bredde	71 x 71mm

Tekniska data

Tekniska data	
Ström	16A
Anslutning	2-polig brytare med NO anslutning
Anslutningsledning	Max. 2x1,5mm ²
Säkring	Max. 16A
Tidsperiod	1 - 120min
Certifisering	CE, S, VDE
IP klass	IP20
Installation	CEE60
Djup	22mm
Infällnadsmått	32 mm
Höjd x Bredd	71 x 71mm

Technical data

Technical Data	
Power	16A
Connection	2-pole switch with NO connection
Wires/terminal	Max. 2x1,5mm ²
Main fuse	Max. 16A
Time area	1 - 120min
Certified	CE, S
IP classification	IP20
Installation	CEE60
Needed depth	22mm
Recess dimensions	32 mm
Height x Width	71 x 71 mm

N Elektronisk timer

Produktbeskrivelse

Elektronisk timer med vekslende reléutgang som benyttes til å styre et luftbehandlingsaggregat.

Funksjon

Når timeren er koblet til driftsspenningen er det potensialfrie reléet lukket mellom C (common=felles) og NC (normally closed = normalt stengt). Når knappen aktiveres med et trykk, tennes indikatorlampen og reléutgangen mellom C og NO (normally open = normalt åpen) lukkes. Samtidig aktiveres valgt funksjon på luftbehandlingsaggregatet. Utgangen er lukket i den valgte tidsperioden.

Når tidsperioden er over, vil indikatorlampen slukkes og reléet gå tilbake til utgangsposisjon. Samtidig går luftbehandlingsaggregatet tilbake til "AUTO" modus. Reléet forandres alltid når knappen blir trykket inn, uavhengig av hvilken posisjon den står i.

Tidsperiode

Tidsperioden stilles inn ved å benytte et lite skrujern. Viktig! Timeren må være avslått når tidsperioden endres.

S Elektronisk timer

Produktbeskrivning

Elektronisk timer med alternerende reléutgång som används för att styra ett luftbehandlingsaggregat.

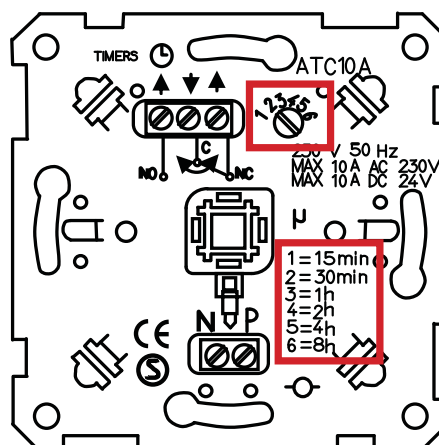
Funktion

När timern är ansluten till driftspänningen är den potentialfria relékontakten sluten mellan C (gemensam) och NC (normalt stängd) Indikationslampan tänds om knappen aktiveras med ett tryck och reléutgången alternerar så att C (gemensam) och NO (normalt öppen) sluts. Samtidigt aktiveras vald funktion på luftbehandlingsaggregatet. Utgången är sluten under den inställda tidsperioden.

När tidsperioden är slutförd släcks indikationslampan och reléet växlar tillbaka till utgångsläget. Samtidigt återgår luftbehandlingsaggregatet till "AUTO"-läge. Relékontakten växlar alltid om tryckknappen påverkas oavsett aktuellt värde.

Tidsperiod

Ställ in önskad tidsperiod genom att använda en liten skruvmejsel. Viktigt! Timern måste vara avslagen när tidsperioden ändras.



E Electronical timer

Product description

Electronic timer with alternating relay switch used to control an air handling unit.

Function

When a voltage is applied to the timer, the potential-free relay is closed between C (common) and NC (normally closed). The indicator lamp is extinguished. If the button is then pressed once, the potential free relay will alternate. Relay is then closed between C (common) and NO (normally open). At the same time preferred function is activated on the air handling unit. This output is closed during the set time, e.g. 15 min. The indicator lamp is on.

After the set time, the relay alternates back, the lamp is extinguished and the air handling unit will return to "AUTO" mode. The relay always alternates when pressing the button regardless of current position.

Time setting

Time setting: Set the desired connection time using a small screwdriver.

Important to remember! The timer must be switched off when changing the time setting.

Tekniske data

Tekniske data

Driftspenning	230 Vac 50Hz
Effekt	Max. 2300 VA (resistiv last)
Tilkobling	Potensialfri reléutgang med NO og NC tilkobling
Tilkoblingsledning	Maks. 2x2,5mm ²
Sikring	Maks. 10A
Tidsperiode	15min,30min, 1h, 2h, 4h, 8h,
Sertifisering	CE, S
IP klasse	IP20
Installasjon	CEE60
Dybde	25mm

Tekniske data

Tekniske data

Driftspänning	230 Vac 50Hz
Effekt	Max. 2300 VA (resistiv belastning)
Anslutning	Potentialfri reléutgång med NO och NC anslutning
Anslutningsledning	Max. 2x2,5mm ²
Säkring	Max. 10A
Tidsperiod	15min,30min, 1h, 2h, 4h, 8h,
Certifisering	CE, S
IP klass	IP20
Installation	CEE60
Djup	25mm

Technical data

Technical Data

Voltage range	230 Vac 50Hz
Effect	Max. 2300 VA (resistive)
Connection	Potential-free relay output with NO and NC function
Wires/terminal	Max. 2x2,5mm ²
Main fuse	Max. 10A
Time area	15min,30min, 1h, 2h, 4h, 8h,
Certified	CE, S
IP classification	IP20
Intallation	CEE60
Needed depth	25mm



N Impulsbryter

Produktbeskrivelse

Mekanisk impulsbryter med NO (normalt åpen) og NC (normalt stengt) funksjon som benyttes for å styre et luftbehandlingsaggregat.

Funksjon

Når impulsbryteren påvirkes lukkes utgang L og I. Samtidig aktiveres valgt funksjon og tidsperiode på luftbehandlingsaggregatet.

Når valgt tidsperiode er gjennomført returnerer luftbehandlingsaggregatet til "AUTO" modus.

Tidsperiode

Tidsperioden er lik innstillingene under avsnittet "konfigurasjon".

S Pulsbrytare

Produktbeskrivning

Mekanisk puls brytare med NO (normalt öppen) och NC (normalt stängd) funktion som används för att styra ett luftbehandlingsaggregat.

Funktion

När puls brytaren påverkas sluter utgång L och I. Samtidigt aktiveras vald funktion och tidsperiod på luftbehandlingsaggregatet.

När vald tidsperiod är slutförd återgår luftbehandlingsaggregatet "AUTO"-läge.

Tidsperiod

Tidsperioden är enligt inställningarna under avsnittet "konfiguration".

E Pulse switch

Product description

Mechanical pulse switch with NO (normally open) and NC (normally closed) function used to control an air handling unit.

Function

When the switch is activated, output L and I is closed. At the same time preferred function is activated on the air handling unit.

When selected time period is completed the air handling unit will return to "AUTO" mode.

Time setting

Time setting will be according to selected time in the "configuration" section.

Tekniske data

Tekniske data	
Effekt	Max. 2300 VA (resistiv belastning)
Tilkobling	1-pol bryter med NO og NC tilkobling
Tilkoblingsledning	Maks. 2x1,5mm ²
Sikring	Maks. 10A
Tidsperiode	
Sertifisering	CE, S
IP klasse	IP20
Installasjon	CEE60
Dybde	15mm

Tekniske data

Tekniske data	
Effekt Lysrør - last	Max. 2300 VA (resistiv last) Max. 360 VA
Anslutning	1-polig brytare med NO och NC anslutning
Anslutningsledning	Max. 2x1,5mm ²
Säkring	Max. 10A
Tidsperiod	
Certifisering	CE, S
IP klass	IP20
Installation	CEE60
Djup	15mm

Technical data

Technical Data	
Effect Fluorescent tube load	Max. 2300 VA (resistive) Max. 360 VA
Connection	1-pole switch with NO and NC connection
Wires/terminal	Max. 2x1,5mm ²
Main fuse	Max. 10A
Time area	-
Certified	CE, S
IP classification	IP20
Intallation	CEE60
Needed depth	15mm



Flexit AS, Televeien 15, N-1870 Ørje www.flexit.no